

AMP600

AMP1100

70/100 V - 1-KANAL-LEITUNGSVERSTÄRKER 600/1100 W

1 - Sicherheitshinweise

Wichtige Sicherheitsinformationen



Dieses Gerät ist nur für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen. Verwenden Sie es nicht in feuchten oder extrem kalten/heißen Räumen. Die Nichtbeachtung dieser Sicherheitshinweise kann zu Bränden, elektrischen Schlägen, Verletzungen oder Schäden an diesem Produkt oder anderen Gegenständen führen.



Alle Wartungsarbeiten müssen von einem von CONTEST autorisierten technischen Dienst durchgeführt werden. Bei grundlegenden Reinigungsarbeiten sind unsere Sicherheitshinweise genau zu beachten.



Dieses Produkt enthält nicht isolierte elektrische Komponenten. Führen Sie keine Wartungsarbeiten durch, wenn das Gerät eingeschaltet ist, da dies zu einem Stromschlag führen kann.

Verwendete Symbole



Dieses Symbol weist auf eine wichtige Sicherheitsvorkehrung hin.



Das Symbol WARNUNG weist auf eine Gefahr für die körperliche Unversehrtheit des Benutzers hin. Außerdem kann das Produkt beschädigt werden.



Das Symbol VORSICHT weist auf die Gefahr einer Beschädigung des Produkts hin.

Anweisungen und Empfehlungen

1 - Bitte sorgfältig lesen:

Wir empfehlen Ihnen dringend, die Sicherheitshinweise sorgfältig zu lesen und zu verstehen, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

2 - Bitte bewahren Sie diese Anleitung auf:

Es wird dringend empfohlen, diese Anleitung zum späteren Nachschlagen bei dem Gerät aufzubewahren.

3 - Bedienen Sie dieses Produkt sorgfältig:

Wir empfehlen dringend, alle Sicherheitshinweise zu beachten.

4 - Befolgen Sie die Anweisungen:

Bitte befolgen Sie alle Sicherheitshinweise sorgfältig, um Körperverletzungen oder Sachschäden zu vermeiden.

5 - Vermeiden Sie Wasser und feuchte Orte:

Verwenden Sie dieses Produkt nicht bei Regen, in der Nähe von Waschbecken oder anderen feuchten Orten.

6 - Einbau :

Wir empfehlen Ihnen dringend, nur ein vom Hersteller empfohlenes oder mit diesem Produkt geliefertes Befestigungssystem oder eine Halterung zu verwenden. Befolgen Sie sorgfältig die Montageanweisungen und verwenden Sie die geeigneten Werkzeuge. Achten Sie immer darauf, dass das Gerät gut befestigt ist, um Vibrationen und Verrutschen während des Betriebs zu vermeiden, da dies zu körperlichen Verletzungen führen kann.

7 - Belüftung :

Die Belüftungsöffnungen sorgen für eine sichere Nutzung dieses Produkts und vermeiden das Risiko einer Überhitzung.

Blockieren oder verdecken Sie diese Lüftungsöffnungen nicht, da dies zu Überhitzung und möglichen Verletzungen oder Produktschäden führen kann. Dieses Produkt sollte niemals in einem geschlossenen, unbelüfteten Bereich, wie z. B. einem Flightcase oder einem Rack, betrieben werden, es sei denn, es sind Kühlöffnungen für diesen Zweck vorgesehen.

8 - Hitzeinwirkung :

Anhaltender Kontakt oder die Nähe zu warmen Oberflächen kann zu Überhitzung und Produktschäden führen. Bitte halten Sie dieses Produkt von Wärmequellen wie Heizungen, Verstärkern, Kochplatten usw. fern.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

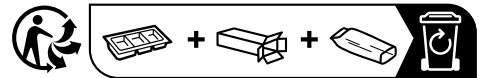
WARNUNG: Dieses Gerät enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Öffnen Sie das Gehäuse nicht und versuchen Sie nicht, es selbst zu warten. Sollte Ihr Gerät dennoch einmal gewartet werden müssen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.
Um elektrische Fehlfunktionen zu vermeiden, verwenden Sie bitte keine Mehrfachsteckdosen, Netzabelverlängerungen oder Verbindungssysteme, ohne sicherzustellen, dass diese perfekt isoliert sind und keinen Defekt aufweisen.

Schallpegel

Unsere Audiolösungen liefern hohe Schalldruckpegel (SPL), die bei längerer Einwirkung gesundheitsschädlich sein können. Bitte halten Sie sich nicht in der Nähe der in Betrieb befindlichen Lautsprecher auf.

Recycling Ihres Geräts

- Da HITMUSIC sich sehr für die Umwelt einsetzt, vertreiben wir nur saubere, ROHS-konforme Produkte.
- Bringen Sie dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle. Die getrennte Sammlung und das Recycling Ihres Produkts zum Zeitpunkt der Entsorgung tragen dazu bei, die natürlichen Ressourcen zu schonen und sicherzustellen, dass es auf eine Weise recycelt wird, die die menschliche Gesundheit und die Umwelt schützt.



9 - Elektrische Energieversorgung :

Dieses Produkt kann nur mit einer ganz bestimmten Spannung betrieben werden. Diese Informationen sind auf dem Etikett auf der Rückseite des Geräts angegeben.

10 - Schutz des Netzkabels:

Die Stromkabel sollten so verlegt werden, dass man nicht auf sie tritt oder sie durch Gegenstände, die darauf oder dagegen gestellt werden, eingeklemmt werden können.

11 - Vorsichtsmaßnahmen bei der Reinigung :

Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie mit der Reinigung beginnen. Dieses Gerät sollte nur mit dem vom Hersteller empfohlenen Zubehör gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung der Oberfläche ein feuchtes Tuch. Waschen Sie das Gerät nicht.

12 - Lange Zeiträume der Nichtnutzung :

Trennen Sie das Gerät bei längerer Nichtbenutzung vom Stromnetz.

13 - Eindringen von Flüssigkeiten oder Gegenständen :

Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände in das Gerät eindringen, da dies zu einem elektrischen Schlag oder Brand führen kann.

Schütten Sie keine Flüssigkeiten über das Gerät, da diese in die elektronischen Bauteile eindringen und zu einem elektrischen Schlag oder Brand führen können.

14 - Dieses Produkt sollte gewartet werden, wenn :

- Wenden Sie sich bitte an das qualifizierte Servicepersonal, wenn :
- Das Netzkabel oder der Stecker ist beschädigt.
 - Gegenstände sind heruntergefallen oder es ist Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen.
 - Das Gerät ist Regen oder Wasser ausgesetzt gewesen.
 - Das Produkt scheint nicht normal zu funktionieren.
 - Das Produkt ist beschädigt worden.

15 - Inspektion/Wartung :

Versuchen Sie bitte nicht, das Gerät selbst zu inspizieren oder zu warten. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Personal.

16 - Betriebsumgebung :

Umgebungstemperatur und Luftfeuchtigkeit: +5 - +35°C, relative Luftfeuchtigkeit muss weniger als 85% betragen (wenn die Lüftungsöffnungen nicht blockiert sind). Betreiben Sie dieses Produkt nicht an einem unbelüfteten, sehr feuchten oder warmen Ort.

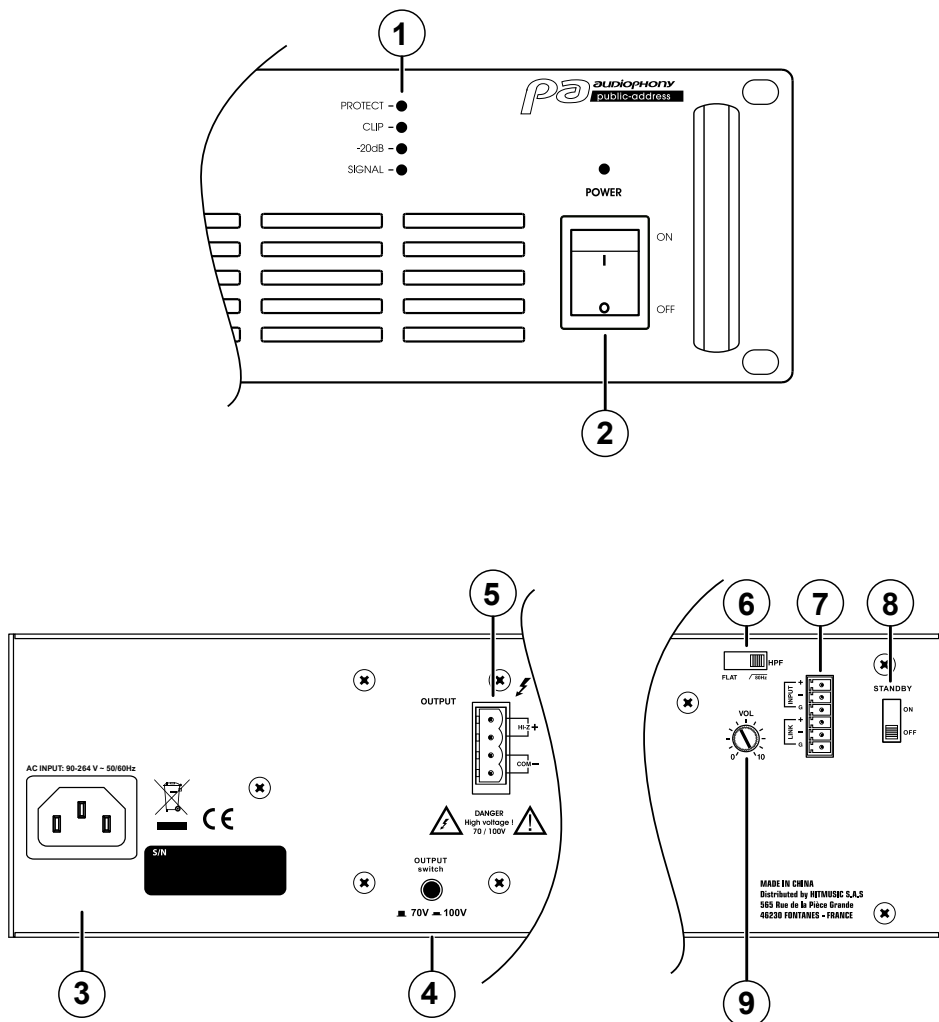
2 - Einleitung

Die neue AMP-Verstärkerei für die Installation vereint Klangqualität, Benutzerfreundlichkeit und einfache Installation.

Die mit 70 V oder 100 V betriebenen Verstärker AMP600 und AMP1100 wurden für alle Installationen entwickelt.

Ihre Hochpassfilter begrenzen die Bassfrequenzen für eine dezenter Hintergrundmusik ohne Leistungseinbußen.

3 - Geräteübersicht



1 LED-Anzeigen

Diese LEDs geben Auskunft über den Status des Verstärkers:

- **SIGNAL:** Zeigt an, dass ein Signal am Verstärkereingang anliegt.
- **20 dB:** Zeigt an, dass das Signal im richtigen Bereich liegt, um die bestmögliche Klangqualität zu gewährleisten.
- **CLIP:** Zeigt an, dass der Signalpegel zu hoch ist.
- **PROTECT:** Zeigt an, dass sich der Verstärker aufgrund von Überhitzung oder eines Kurzschlusses im Schutzmodus befindet.

Anmerkungen :

- Es ist normal, dass die PROTECT-LED beim Einschalten des Verstärkers für einige Sekunden aufleuchtet.
- Wenn die PROTECT-LED weiterhin leuchtet, schalten Sie den Verstärker aus, warten Sie, bis er abgekühlt ist, und überprüfen Sie die Verkabelung.
- Wenn die LED beim Einschalten des Verstärkers weiterhin leuchtet, obwohl der Verstärker nicht heiß ist und die Verkabelung korrekt ist, wenden Sie sich an einen qualifizierten Techniker.

2 Netzschalter

Schaltet den Verstärker ein und aus.
Wenn der Verstärker eingeschaltet ist, leuchtet die POWER-LED.

3 Stromzufuhr eingeben

Schließen Sie das mitgelieferte IEC-Kabel an diesen Eingang an und verbinden Sie es mit dem Stromnetz, nachdem Sie die Spannung überprüft haben.

4 Wahlschalter für die Ausgangsspannung

Mit diesem Wahlschalter können Sie die Netzspannung wählen: 70 V oder 100 V.

5 Ausgangsklemmen

Schließen Sie Ihre Lautsprecher oder Deckenlautsprecher an diese Klemmen an.
Je nach Art der Installation werden die Klemmen auf unterschiedliche Weise verwendet.
Einzelheiten zu den einzelnen Installationsarten finden Sie im folgenden Abschnitt.

6 Schalter für Hochpassfilter (HPF)

Dieser Schalter aktiviert oder deaktiviert den Eingangs-Hochpassfilter.
Wenn Sie ein leises Brummen hören, können Sie diesen Filter aktivieren, um es zu reduzieren.

7 INPUT- und LINK-Anschlüsse

EINGANG: Schließen Sie eine Line-Pegel-Quelle an diesen Eingang an.
LINK: Parallel zum INPUT verdrahtet, ermöglicht er die Weiterleitung des Signals an ein anderes Gerät.

8 STANDBY-Schalter

Mit diesem Schalter können Sie den Standby-Modus aktivieren und deaktivieren, wenn mehr als 15 Minuten lang kein Signal anliegt.

9 VOL-Potentiometer

Mit diesem Potentiometer können Sie den Eingangssignalpegel von -12 dB bis 0 dB einstellen.

4 - Verwendung

ACHTUNG: Bevor Sie an der Verkabelung Ihrer Anlage arbeiten, vergewissern Sie sich, dass der Verstärker vom Netz getrennt ist und der Netzschalter auf OFF steht.

Standby-Modus

Der Verstärker ist mit einem Standby-System ausgestattet.

Dieses System kann deaktiviert werden, indem der STANDBY-Schalter auf OFF gestellt wird.

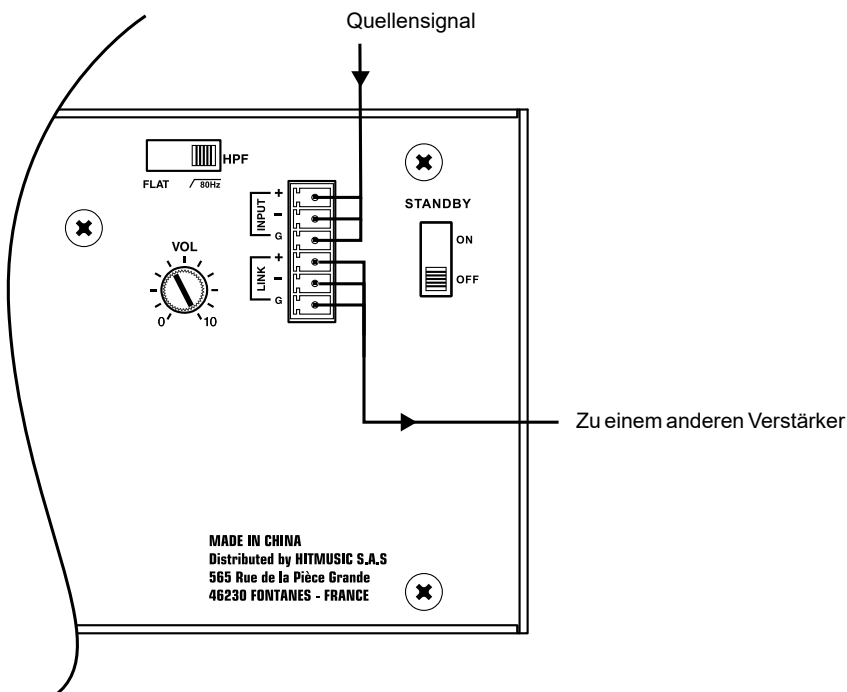
Wenn mehr als 15 Minuten lang kein Audiosignal gesendet wird, schaltet der Verstärker in den Standby-Modus.

Der Standby-Ausgang wird automatisch ausgelöst, wenn ein Audiosignal am Eingang empfangen wird. Es gibt eine Verzögerung von etwa 2 Sekunden, bevor das Leistungsteil eingeschaltet wird.

Eingangsstecker

Der Line-Eingang (INPUT) und der LINK-Ausgang sind symmetrisch.

Sie können diese Anschlüsse auch mit einem unsymmetrischen Signal versorgen.



Ausgangs-Klemmleiste

Verwenden Sie für den Anschluss Ihrer Lautsprecher hochwertige Kabel.

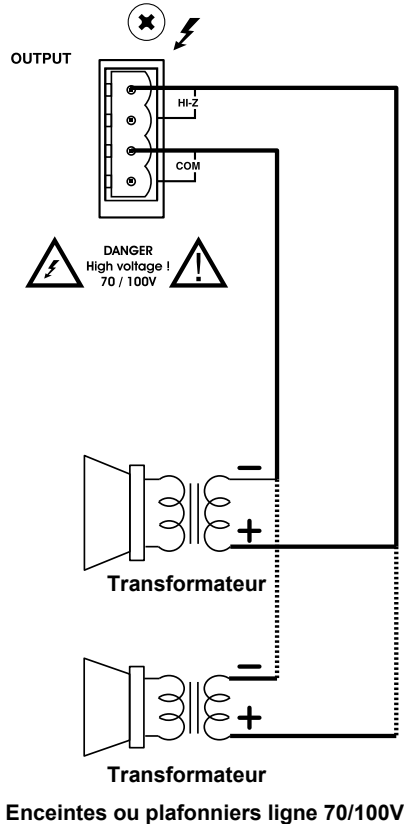
Um Kurzschlüsse zu vermeiden, verzinnen Sie die Kabel, bevor Sie sie an die Ausgangsklemmen anschließen.

Hinweis: Verwenden Sie niemals abgeschirmte Kabel für die Übertragung des Stromsignals.

Ausgangsverdrahtung

Achten Sie beim Anschluss Ihrer Lautsprecher an den Verstärker auf die Polarität.

Schließen Sie Lautsprecher, die mit Transformatoren ausgestattet sind, an die Klemmen HI-Z und 70 oder 100V an.



Gefährliche Spannung
Die Lautsprecherleitungen
müssen zuletzt an den
Verstärker angeschlossen
werden.

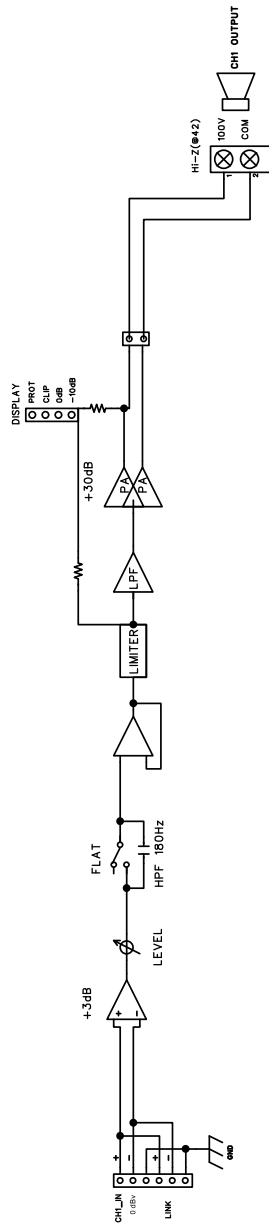


Schalten Sie den Verstärker
ein, wenn die Installation
abgeschlossen und überprüft ist.



Achtung! Die Summe
der Nennleistung aller
angeschlossenen Lautsprecher
darf die maximale Nennleistung
des Verstärkers nicht
überschreiten.

5 - Synoptisch



7 - Detaillierte Spezifikationen

ELEKTRISCHE EIGENSCHAFTEN		
	AMP600	AMP1100
Strom (T.H.D 1,0%, 1KHz)	1 x 600 Watt	1 x 1100 Watt
Eingangsempfindlichkeit (INPUT und LINK) (symmetrischer Eingang)	0 dB / 20 $\kappa\Omega$	
Verzerrung durch Übersprechen	Mehr als 70 dB	
Fröhliche Antwort	20 Hz - 20 KHz	
Signal-Rausch-Verhältnis	Mehr als à 100dB	
Klirrfaktor bei 1 kHz (Nennleistung)	Weniger als 1%	
Ausgangsspannungen und -impedanzen	17 Ω - 70/100V	8.3 Ω - 70/100V
Stromversorgung	AC90-264V, 50/60 Hz	
Stromverbrauch	733 W	1400 W

PHYSIKALISCHE MERKMALE		
Kühlung	Durch Fan	
Temperatur in der Umgebung	0°~40°	
Abmessungen (B x T x H)	483 x 420 x 88 mm	
Nettogewicht	7.1 kg	7.8 kg

Da AUDIOPHONY® seine Produkte mit äußerster Sorgfalt herstellt, um sicherzustellen, dass Sie nur die bestmögliche Qualität erhalten, können unsere Produkte ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Aus diesem Grund können die technischen Daten und die physische Konfiguration der Produkte von den Abbildungen abweichen.
Sichern Sie sich die neuesten Nachrichten und Updates zu den AUDIOPHONY®-Produkten auf www.audiophony-pa.com
AUDIOPHONY® ist eine Marke von HITMUSIC S.A.S - 595 Rue de la pièce Grande - 46230 FONTANES - FRANCE